

# CHINA

## aktuell

MONATSZEITSCHRIFT

|   |    |
|---|----|
| <b>OBERSICHT</b>  | 5  |
| THEMEN DES MONATS   |    |
| Theorie und Praxis der<br>chinesischen Rechtspflege<br>(Anmerkungen zur juristischen<br>Handhabung des Prozesses gegen<br>die "Vierer/Zehnerbande")<br>(Weggel) | 32 |
| Gegenüberstellung der Angeklagten<br>im Prozeß gegen Lin Biao und<br>die "Viererbande" mit deren<br>Opfern<br>(Bartke)  | 41 |
| Der Streit um Mao<br>(Nieh)   | 49 |
| <u>SONDERTEIL INDOCHINA</u>   |    |
| Indochina im Berichtszeitraum<br>(Januar 1981)<br>(Weggel)  | 56 |
| <b>PRC OFFICIAL ACTIVITIES</b>  |    |
| Activities of the CCP Politburo<br>Cadres during Dec 1980   | 68 |
| Main Leadership of the PR China<br>as of Feb 1, 1981  | 69 |
| Agreements with Foreign Countries   | 71 |
| China's Economic Aid  | 73 |
| Personal Data   | 74 |
| Foreign Delegations to China  | 75 |
| Chinese Delegations to<br>Foreign Countries   | 76 |
| Articles in the Chinese Press<br>against the Soviet Union   | 77 |
| <b>ARTICLES ON CHINA</b><br>-Monthly Bibliography-  | 78 |



CHINA aktuell erscheint monatlich  
Preis des Einzelheftes DM 7,50  
Jahresabonnement DM 88,00

Herausg.: Institut für Asienkunde  
Rothenbaumchaussee 32  
D 2000 HAMBURG 13  
FR Germany

Wissenschaftliche Mitarbeit:

Wolfgang Bartke (-ba-), Eckard Garms,  
Dipl. Volkswirt (-ga-), Gunter Hartmann,  
Dr. Rüdiger Machetzki (-ma-), Dr. Yu-Hsi  
Nieh (-ni-), Dr. Manfred Pohl (-p-),  
Peter Schier M.A. (-sch-), Dr. Brunhild  
Staiger (-st-), Dr. Oskar Weggel (-we-)

Redaktionelle und  
technische Mitarbeit:

Anette Hillebrand,  
Waldtraut Jarke, Anneliese Kalweit,  
Grethe Meier-Gildemeister

Verantwortlich für den  
Inhalt dieses Heftes:

Gunter Hartmann

Nachdruck nur mit Quellenangabe  
gestattet



VERBUND STIFTUNG  
DEUTSCHES ÜBERSEE-INSTITUT

Das Institut für Asienkunde bildet mit  
anderen, überwiegend regional ausge-  
richteten Forschungsinstituten den  
Verbund der Stiftung Deutsches Über-  
see-Institut.

Dem Institut für Asienkunde ist die  
Aufgabe gestellt, die gegenwartsbezo-  
gene Asienforschung zu fördern. Es ist  
dabei bemüht, in seinen Publikationen  
verschiedene Meinungen zu Wort kommen  
zu lassen, die jedoch grundsätzlich  
die Auffassung des jeweiligen Autors  
und nicht unbedingt des Instituts für  
Asienkunde darstellen.

Verwendete Abkürzungen

- AS = Asahi Shimbun  
AW = Asiaweek  
AWSJ = The Asian Wallstreet Journal  
(Hong Kong)  
BRe = Beijing Review (Beijing)  
BRu = Beijing Rundschau (Beijing)  
C.a. = China aktuell (Hamburg)  
CBR = The China Business Review  
(Washington)  
CIS = China Information Service  
(Taipei)  
CNA = China News Analysis  
Hong Kong  
CP = China Post (Taipei)  
CQ = The China Quarterly (London)  
CR = China Reconstructs (Beijing)  
CSM = Christian Science Monitor  
(Boston)  
DGB = Da Gong Bao (Hong Kong)  
FAZ = Frankfurter Allgemeine Zeitung  
(Frankfurt)  
FBIS = Foreign Broadcast Information  
Service, People's Republic of  
China (Springfield, USA)  
FCW = Free China Weekly (Taipei)  
FEER = Far Eastern Economic Review  
(Hong Kong)  
FR = Frankfurter Rundschau  
(Frankfurt)  
GMRB = Guangming Ribao (Beijing)  
HQ = Hong Qi (Beijing)  
IHT = International Herald Tribune  
(Boston)  
IS = Issues and Studies (Taipei)  
JEJ = Japan Economic Journal  
(Tokyo)  
JT = Japan Times (Tokyo)  
LHB = Lianhe Bao (Taipei)  
MD = Monitor Dienst, Deutsche  
Welle (Köln)  
NfA = Nachrichten für Außenhandel  
(Köln)  
NZZ = Neue Zürcher Zeitung (Zürich)  
QER = Quarterly Economic Review  
(London)  
RMRB = Renmin Ribao (Beijing)  
SBZK = Shibao Zhoukan (Taipei)  
SWB = Summary of World Broadcasts,  
Part III (Reading), Hrsg. BBC  
SZ = Süddeutsche Zeitung (München)  
Xinhua = Xinhua News Agency (Beijing),  
in Chinesisch  
XNA = Xinhua News Agency (London),  
in Englisch  
YCC = Yearbook on Chinese Communism  
(Taipei)  
ZYRB = Zhongyang Ribao (Taipei)

## Verzeichnis der Übersichten

### Außenpolitik

- Bundesrepublik Deutschland
- 1) Entwicklungshilfeabkommen China - Bundesrepublik vorbereitet
- Westeuropa
- 2) Der Verkauf zweier niederländischer U-Boote an Taiwan führt zu schweren Differenzen zwischen Beijing und Den Haag
- Sowjetunion und Osteuropa
- 3) Die Sowjetunion: ein Tiger und zugleich ein Papiertiger
- Afrika und Nahost
- 4) Die "Wiedererweckung" des Islam, die Mittelost-Problematik und die Feiern zum Beginn des 15. islamischen Jahrhunderts
  - 5) Gegen "Libyens Intervention" im Tschad
  - 6) China und Zimbabwe
- Asien
- 7) Ministerpräsident Zhao Ziyang bei seiner ersten Auslandsreise: Birma
  - 8) Bald neues chinesisch-japanisches Luftfahrtabkommen?
  - 9) Südostasienreise des japanischen Regierungschefs: Lob aus Beijing - Kritik aus Hanoi
  - 10) Wieder Annäherung zwischen KP Japans und KPCh?
  - 11) Besuch des nordkoreanischen Ministerpräsidenten in China
  - 12) Besuch des chinesischen Ministerpräsidenten Zhao Ziyang in Thailand (30.1.-3.2.1981)

### Innenpolitik

- 13) Betonung des Zentralismus und ideologische Remobilisierung: Politbüro und ZK faßten im November/Dezember 1980 Beschlüsse zur Sanierung der Wirtschaft, zur Stabilisierung der politischen Lage und zu Personalfragen
  - 14) ZK-Neujahrsempfang ohne Hua Guofeng
  - 15) Prozeß gegen "die konterrevolutionären Cliques um Lin Biao und Jiang Qing" mit Urteilsverkündung abgeschlossen
  - 16) Sprengstoffanschläge begleiteten den Prozeß gegen die "Viererbande"
  - 17) Mao-Mausoleum zum dritten Mal geschlossen
  - 18) Vorbereitung der Veröffentlichung von Band VI der "Ausgewählten Werke Mao Zedongs"
  - 19) Oppositionelle wegen Kritik an Mao zu Gefängnisstrafen verurteilt
  - 20) Herausgabe von Band I der "Ausgewählten Werke von Zhou Enlai"
  - 21) Gu Mu als Vizepremier weiterhin für staatliche Investitionspolitik zuständig
  - 22) Neuer chinesischer Kultusminister
  - 23) Lin Hujia abgelöst: neue Führung in Beijing
  - 24) Neuer 1. Parteisekretär der Provinz Henan
  - 25) Tagung des Volkskongresses der Provinz Gansu: neuer Provinzgouverneur
  - 26) Tagung des Volkskongresses der Provinz Shaanxi
- 
- 27) Delegiertenwahlen zum XII. Nationalen Parteitag der KPCh in Henan
  - 28) Weitere Delegiertenwahlen zum XII. Nationalen Parteitag der KPCh

### Verteidigung

- 29) Tauziehen in der Armee?
- 30) Sparsamkeitskampagne in der Armee
- 31) Neujahrsfest und Armee-Volk-Einheit
- 32) Neuer Raketenstart?

### Wissenschaft \* Ausbildung Kunst und Medien

- 33) Forschungsinstitut für Jugendfragen
- 34) Institut für mongolische Literatur und Geschichte
- 35) Nachprüfungen für Hochschulabsolventen der Jahre 1970-76
- 36) Regelungen über akademische Grade
- 37) Reform des Fremdsprachenunterrichts
- 38) Vorschulerziehung
- 39) Kontrolle über Literatur und Kunst
- 40) Lexikon über Persönlichkeiten der chinesischen Geschichte
- 41) Bestseller in China
- 42) Zeitschrift "Lu-Xun-Forschungen"
- 43) Literaturzeitschrift "Mengya" wiedergegründet
- 44) Computerausdruck mit chinesischen Zeichen

### Außenwirtschaft

- 45) Chinas Außenhandel 1980: 54,6 Mrd. Yuan
- 46) Zur neuen chinesischen Außenhandelsstruktur
- 47) Chinesische Entwicklungshilfe
- 48) Größtes Seecontainer-Geschäft mit amerikanischer Firma
- 49) Rigorose Stopp für Auslandsaufträge
- 50) Und trotzdem: Einige Joint Ventures kommen in Gang
- 51) Shanghai baut Schiffe für deutsche Reeder
- 52) Japan finanziert Krankenhausbau
- 53) Japanisch-chinesisches Doppelbesteuerungsabkommen in Sicht
- 54) Bereitschaft Chinas, mit Großbritannien Altschulden zu begleichen

### Wirtschaft

- 55) Staatsratsdirektive gegen Spekulation, Profitmacherei und Schmuggel
- 56) "Krieg" gegen Preiserhöhungen
- 57) Neujahrsartikel ruft angesichts der Wirtschaftsprobleme zu mehr Fleiß und Sparsamkeit auf
- 58) Hervorhebung der Sanierung gegenüber der Wirtschaftsreform bedeutet keine Änderung der Wirtschaftspolitik
- 59) ZK der KPCh ließ Polen-Studie anfertigen
- 60) Sinkender Reallohn in den Städten
- 61) Arbeiter fordern unabhängige Gewerkschaften, Studenten wollen unabhängige Verbände
- 62) Zunehmende Streikbereitschaft in China?
- 63) Womit sind die Bauern unzufrieden?
- 64) Schwierigkeiten bei der Durchsetzung des neuen Kurses auf dem Lande
- 65) Zu wenig Brennmaterial für Chinas Bauern

- 4 -

- 66) Entwicklungsstand der chinesischen Zivilfluggesellschaft CAAC
- 67) Schweres Erdbeben in Sichuan
- 68) China legt Staatsanleihen auf
- 69) Bruttowachstum der Industrie 1980: 8,4%
- 70) Geplante Energieerzeugung für 1981: 305 Mrd. kWh
- 71) Geringere Getreideerzeugung als 1979
- 72) Gute Umsätze lassen Planverpflichtungen ansteigen
- 73) Branchenegoismus behindert Sanierung
- 74) Belegschaftsaktien für Unternehmenserweiterung
- 75) Chinas erster Atomreaktor erneuert

### Taiwan

- 76) 13 weitere Industrieparks geplant
- 77) Umschlagrekord in fünf Häfen
- 78) Boom für taiwanische Exporte nach China
- 79) 3,9% Zuwachs im Fremdenverkehr
- 80) Vertretung der polnischen Fluggesellschaft in Taiwan
- 81) Taiwans "Bank of Communications" plant Niederlassung in Frankfurt
- 82) Holland-Euphorie